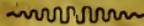


7562

# EL TEATRO.

COLECCION  
DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS.



NADIE SE MUERE HASTA QUE DIOS QUIERE,

ZARZUELA EN UN ACTO Y EN VERSO.

IMPRESA  
DE TEATRO



MADRID.

IMPRESA DE JOSÉ RODRIGUEZ, FACTOR, N. 9.

1860.

# CATALOGO

## de las obras Dramáticas y Liricas de la Galeria

### EL TEATRO.

Al cabo de los años mil...  
 Amor de antesala.  
 Anelardo y Eloisa.  
 Ahogarse á la orilla.  
 Alarcon.  
 Angela.  
 Afectos de odio y amor.  
 Arcanos del alma.  
 Amar despues de la muerte.  
 Al mejor cazador...  
 Achaque quieren las cosas.  
 Amor es sueño.  
 A caza de cuervos.  
 A caza de herencias.  
 Amor, poder y pelucas.  
 Amar por señas.  
 Al pié de la letra.  
 Antiguos y modernos.  
 Aquí está un móso é verdá.  
 Abnegacion y nobelza.  
 Amores perdidos.  
 Bonito viaje.  
 Boadicea, *drama heróico*  
 Batalla de reinas.  
 Berta la flamenca.  
 Bienes mal adquiridos  
 Baltasar.  
 Barómetro conyugal.  
 Corregir al que verra.  
 Canizares y Guevara.  
 Cosas suyas.  
 Calamidades.  
 Como dos gotas de agua.  
 Con razon y sin razon.  
 Como se rompen palabras.  
 Conspirar con buena suerte.  
 Chismes, parientes y amigos.  
 Con el diablo a cuculladas.  
 Costumbres politicas.  
 Contrastes.  
 Catilina  
 Carlos IX y los Hugonotes.  
 Culpa y castigo.  
 Corte y cortijo.  
 Caza mayor.  
 Carnioli.  
 Cuatro agravios y ninguno.  
 Camino del matrimonio.  
 Duque de Visco.  
 Dos sobrinos contra un tio.  
 De audaces es la fortuna.  
 Dos hijos sin padre.  
 D. Primo Segundo y Quinto.  
 Don Sancho el Bravo.  
 Don Bernardo de Cabrera.  
 Dos artistas.  
 Diego Corrientes, segunda parte  
 Diana de San Roman.  
 D. Tomás.  
 D. Pedro I de Castilla.  
 Dos mirlos blancos.  
 El amor y la moda.  
 ¡Está loca!  
 En mangas de camisa.  
 El que no cae... resbala.  
 El Niño perdido.  
 El Hipocrita.  
 El Cura de aldea.  
 El querer y el rascar...  
 El hombre negro.  
 Entre dos amigos...  
 El padre de los pobres.

El fin de la novela.  
 El filántropo.  
 El hijo de tres padres.  
 Esperanza.  
 El anillo del Rev.  
 El caballero leudal.  
 ¡Es un ángel!  
 Espinas de una flor.  
 El 5 de agosto.  
 El escondido y la tapada.  
 El Licenciado Vidriera.  
 ¡En crisis!!!  
 El Justicia de Aragon.  
 El Caballero del milagro.  
 El Monarca y el Judío.  
 El rico y el pobre.  
 El beso de Judas.  
 Echarse en brazos de Dios.  
 El alma del Rey Garcia  
 El alan de tener novio.  
 El juicio público.  
 El sitio de Sebastopol.  
 El todo por el todo.  
 El gitano, ó el hijo de las Alpu-  
 jarras.  
 El que las da las toma.  
 El camino de perdidio.  
 El honor y el dinero.  
 El hijo pródigo.  
 El payaso.  
 El amor y el interés.  
 Este cuarto se aquiila.  
 El Patriarca del Turia.  
 El rey del mundo.  
 Esposa y mártir.  
 El pan de cada dia.  
 El mestizo.  
 El diablo de Amberes  
 El ciego.  
 El ultimo vals de Weber.  
 El traspaso.  
 Escenas nocturnas.  
 El laberinto.  
 El gitano aventurero .  
 El solteron.  
 El vértigo de Rosa.  
 Echar por el atajo.  
 El reloj de San Plácido.  
 El clavo de los maridos.  
 El bello ideal.  
 El hongo y el mirinaque  
 El rey de bastos.  
 El protegido de las nubes.  
 ¡Es una malva!  
 En Ceuta y en Marruecos .  
 El movimiento continuo .  
 El marqués y el marquesito.  
 El portero es el culpable.  
 El onceno no estorbar.  
 Espinas de una flor.  
 Flores y perlas.  
 Furor parlamentario.  
 Faltas juveniles.  
 ¡Flor de un dial!  
 Flor marchita.  
 Funesta casualidad.  
 Francisco Pizarro.  
 Grazelema.  
 Gaspar, Melchor y Baltasar, ó el  
 ahijado de todo el mundo.  
 Glorias de España, ó conquista  
 de Lorca.

Glorias mundanas.  
 Historia china.  
 Hacer cuenta sin la huésped  
 Herencia de lagrimas.  
 Honrado y criminal á un tiem  
 Instintos de Alarcon.  
 Indicios vehementes.  
 Isabel de Médicis.  
 Ilusiones de la vida.  
 Jaime el Barbado.  
 Juan sin Tierra.  
 Juan sin Pena.  
 Jorge el artesano.  
 Juan Diente.  
 José Maria .  
 La Torre de Lóndres.  
 La Luna de Hiel.  
 La union en Africa.  
 Los Amantes de Chincho  
 Lo mejor de los dados...  
 Los dos sargentos españoles  
 la linda vivandera.  
 Los dos inseparables.  
 La pesadilla de un casero.  
 La hija del rey René.  
 Los extremos.  
 Los dedos huéspedes.  
 Los éxtasis.  
 La posdata de una carta.  
 Llueven hijos.  
 La mosquita muerta.  
 La hidrofobia.  
 La choza del almadreño.  
 Los patriotas.  
 Los Amantes de Teruel.  
 La verdad en el Espejo.  
 La Banda de la Condesa.  
 La Esposa de Sancho el Bravo.  
 La boda de Quevedo.  
 La Creacion y el diluvio.  
 La Gloria del arte.  
 La Gitanilla de Madrid.  
 La Madre de San Fernando.  
 Las Flores de Don Juan.  
 Las Apariencias.  
 Las Guerras civiles.  
 Lecciones de Amor.  
 Las dos Reinas.  
 La libertad de Florencia.  
 La Arellduquesita.  
 Las Prohibiciones.  
 La escuela de los amigos.  
 La escuela de los perdidos.  
 La bondad sin la experiencia.  
 La escala del poder.  
 Las cuatro estaciones.  
 La vida de Juan Soldado  
 Las querellas del Rey Sabia  
 La oracion de la tarde.  
 La llave de oro  
 La Providencia.  
 Los tres Banqueros.  
 Las huérfanas de la Caridad.  
 La cruz en la sepultura.  
 La ninfa Iris.  
 La dicha en el bien ajeno.  
 Los tres amores.  
 La mujer del pueblo.  
 Las carcajadas.  
 Las bodas de Camacho.  
 La Cruz del misterio.  
 La pluma y la espada.

*L. Apbe 1876*

**NADIE SE MUERE**

**HASTA QUE DIOS QUIERE.**

**PASILLO FILOSÓFICO, FÚNEBRE,**

**EN VERSO Y ORIGINAL**

**DE D. NARCISO SERRA.**

**MUSICA DE**

**D. CRISTOBAL OUDRID.**

Representado por primera vez en el teatro de la Zarzuela el dia  
20 de Setiembre de 1860.



**MADRID.**

**IMPRESA DE JOSÉ RODRIGUEZ, FACTOR, 9.**

**1860.**



## Á LA DISTINGUIDA ARTISTA

Señorita Doña Josefa Murillo.

Solo por uno de esos compromisos en los que resulta perjuicio de tercero, y que el hombre que nace caballero no puede desatender, he permitido, que sin tomar V. parte en ella se represente esta obra, que si no es grande ni buena es á lo menos original. Por V. y *para V. sola* fué *expresamente escrita*, y (sin que sirva de agravio á la señorita que la representó con merecido aplauso) yo esperaba que este pobre pabillo hubiera añadido una flor mas á su corona de artista; justo es que ya que el autor y el público sienten no escuchar estos versos de su boca, honre V. con su nombre la primera página en que van escritos.

N. SERRA.

Digitized by the Internet Archive  
in 2014

---

*La propiedad de esta obra pertenece á D. Alonso Gullon, editor de la coleccion de obras dramáticas y líricas titulada EL TEATRO, y con arreglo á la ley de propiedad literaria nadie podrá sin su permiso reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones ni en los paises con que haya ó se celebren en adelante convenios internacionales.*

*Los comisionados de la misma galeria son los exclusivos encargados de la venta de ejemplares y del cobro de derechos de representacion en todos los puntos.*

*Queda hecho el depósito que exige la ley.*

PERSONAJES.

ACTORES.

MAGDALENA .....	DOÑA TRINIDAD RAMOS.
ARTURO .....	D. VICENTE CALTAÑAZOR.
LEON .....	D. JOSÉ CALVET.
VALENTIN .....	D. FRANCISCO FUENTES.
EL GUARDA DEL CANAL.	D. RAMON CUBERO.
EL PRESIDENTE DE UN ENTIERRO .....	D. FRANCISCO ARDERIUS.
Coro de enlutados.	

---

## ACTO ÚNICO.

---

La orilla del Canal: en el centro un puentecillo: árboles, piedras, etc. La caja del canal divide el ancho de la escena.

### ESCENA PRIMERA.

El GUARDA del canal, dormido. Se vé parte de un entierro: delante el que toca el fagot, y detrás el PRESIDENTE y CORO de enlutados.

CORO.            Todos llenemos  
                     nuestro deber  
                     con el amigo  
                     que ya no es:  
                     lloremos todos  
                     mucho por él,  
                     y quedaremos  
                     muy bien, muy bien.

---

### HABLADO.

PRESID.    Descanse en la eternidad  
              en paz nuestro buen amigo!  
              El mundo sea testigo  
              de lo que es nuestra amistad. (Vanse.)

ESCENA II.

EL GUARDA.

¡Otro entierro! ¡Esto es fatal!  
Como se está ese camino  
haciendo, y este es vecino  
de aquella Sacramental,  
en los días malos son  
los entierros ocho ó nueve;  
pero en cuanto que no llueve  
esto es una procesion.  
¡Uy! cuánta gente se engolfa  
tras el fúnebre concierto...  
¡Valiente caso hará el muerto  
de que le toquen la solfa!  
De poco sirvió al mortal  
que ahora encajan en el nicho  
no haber tenido el capricho  
de arrojarse en el canal.  
Dios solo tiene en su mano  
la vida, y hasta que él quiere  
nadie vive ni se muere.  
Yo robo el jornal que gano:  
mi obligacion es velar  
para meter en chirona  
á cualesquiera persona  
que aquí se pretenda ahogar,  
y desde que entré á servir,  
ó no tengo ojos ni orejas...  
ó solo he visto parejas  
que no pensaban morir;  
y aquí estoy un bigardo *hecho*  
haciendo una vida tarda,  
llamándome todos guarda  
y maldito lo que guardo;  
pero vi á Maria un día  
despachando en su ventorro  
y me quemó el alma el chorro  
del vino que me servia;  
y como está allí, por ver

el salero de su sal,  
me hice guarda del canal  
por darle gusto al querer.  
Solo el mirarla la ropa  
mueve en mí tal terremoto,  
que muchas veces no noto  
si me he bebido la copa.

---

**CANTO.**

Nació en el barrio  
de Maravillas;  
creció en el cerro  
de las Vistillas;  
vendió castañas  
en Lavapiés:  
gloria de las Españas  
mi niña es.

---

Cuando á la calle  
sale á paseo,  
costipa el alma  
su zarandeo.  
¡Pobre de mí!  
cuando la veo  
moverse así,  
así, así.

---

Cantando seguidillas  
es una perla;  
rispetive á la cara  
no hay mas que verla.  
¡Ay, mi Maria!  
No hay otra en toda España  
como la mia.

---

Cuando la veo  
¡pobre de mí!  
moverse así,  
así, así.

---

**HABLADO.**

(Al meterse la mano en el chaqueton sé encuentra una carta.)

¡Eh! ¿qué demonios es esto?

¡Una carta en el bolsillo!

Sin duda al darme el cuartillo

la puso... Leamos presto.

Suerte, la desgracia aparta

que mi corazon barrunta:

segun el temor me apunta

temo acertar esta carta.

(Lee.) «José, te escribo porque,

»José, yo no puedo mas:

»¡ay, José mio, sabrás

»que estamos muy mal, José!

»José, mi padre se antoja,

»José, de que tú eres malo,

»José, y me ha atizao un palo,

»José, que estoy medio coja:

»José, dice que este mes,

»aunque me dé un patatús,

»me he de casar con Jesus,

»tabernero en Lavapies.

»Yo, José, no sé engañar:

»José, yo por tí me abraso,

»y si con Jesus me caso,

»José, ¿qué nos vá á pasar?

»José, vé á padre y haz que

»yo no me seque en agraz,

»y asi vivirán en paz

»Jesus, Maria y José.»

¡Con que el padre se incomoda!

¡Ah, tabernero asesino!

¡No le basta aguar-me el vino

y quiere aguar-me la boda!

Voy á buscarle; y no hay mas,

en cuanto me alce la voz...

aquí vá á haber algo atroz,

¡por vida de Barrabás! (Váse.)

ESCENA III.

ARTURO.

*Pablo*  
*##*

Nada, soledad completa:  
este sitio es el mejor:  
me quiero ahogar, y me ahogo,  
y se acaba la funcion.  
Cumplí treinta años el dia  
de la Virgen de la O,  
y durante treinta años  
he visto que sale el sol  
lo mismo el lunes que el sábado,  
con muy poca variacion.  
¡Treinta años hace que almuerzo!  
y cada plato de arroz...  
y, hace treinta años, digiero,  
y me gusta y... me dá horror.  
Vamos, si la vida es  
lo mas monótono y lo...  
El hombre nunca varia,  
á no ser de pantalon,  
porque en todo invierno hay frio  
y en todo estio calor:  
todos los dias se afeita,  
anda, come, ofende á Dios,  
vá á la oficina, se acuesta  
y duerme como un liron.  
Pues ya estoy cargado de  
vivir asi: si, señor;  
y sobre todo me carga  
esa preocupacion  
de que *hasta que Dios no quiera*  
he de estar viviendo yo.  
Yo tengo el libre albedrio,  
me cansa esta habitacion  
y me mudo al otro barrio.  
Voy á extenderme el padron.  
(Saca la cartera y escribe.)  
»Señor juez, nadie de mí  
»homicida se ocupó:

»me enoja lo que viví  
»y me mato porque sí,  
»y no vivo porque no.»  
Esto es:—billetes de banco,  
(Vá mostrando lo que dice.)  
igual que siempre, uno, dos...  
al agua el papel moneda,  
ahóguese conmigo: no,  
quizá los halle un pobrete  
y le den un alegrón.  
(Los deja sobre una piedra.)  
Carta, letra de mujer.  
¡Ah! la de Petra Armengol,  
la modista mas sensible  
de cuantas cosen en gro.  
«Espero á usted en la bacada  
»de Santo Domingo.» ¡Horror!  
»Junto á las monjas, de espaldas  
»al teatro, frente al farol:  
»no farte usted, que le quiero  
»con todo mi coracon.»  
¡Qué amor y qué ortografía  
la de esta chica! Un amor  
de esta especie es un disgusto  
para el idioma español.  
Al agua.—Un veguero; bueno, (Id.)  
le fumo y por conclusion  
en vez de tirar la punta  
nos tiramos ella y yo  
al agua, y nos apagamos;  
porque eso de *hasta que Dios...*  
Y hace buen dia: yo nunca  
madrugaba, y ahora voy  
comprendiendo que esto es sano:  
muy buen dia, si, señor...  
y el cigarro sabe bien;  
como tuviera otros dos  
me los fumaba antes de  
matarme; porque yo no  
creo que la Providencia  
tenga en la mano un reloj  
que marque al hombre la vida,

y le diga—«se acabóo!»  
El hombre es tonto, y por eso  
tiene esa preocupacion.  
¡Eh! quién me viene á estorbar...  
¡ay qué cara tan feroz!

*Musica*  
ESCENA IV.

D. VALENTIN, D. LEON, y ARTURO al paño.

**CANTO.**

LEON.           ¡Yo estoy furioso!  
VAL.            ¡Yo estoy atroz!  
LOS DOS.       Entrambos queremos  
                  vengar nuestro honor.  
LEON.           No se dirá de mí  
                  que impune permití  
                  que juegue con mi nombre  
                  un hombre baladí.  
VAL.            No se dirá de mí  
                  que me ha citado aqui  
                  para batirse un hombre  
                  y yo no me batí.  
—  
A DUO.          Los dos pretendemos  
                  con razon igual,  
                  con sangre y con vida  
                  la afrenta vengar;  
                  decida la suerte  
                  á quién quiere mas:  
                  el que sea víctima  
                  que sufra el azar;  
                  el que quede incólume  
                  que se marche en paz:  
                  el vivo á su casa,  
                  el muerto al canal.

---

**HABLADO.**

- LEON. ¿Te parece bien el sitio?  
VAL. Todos me parecen bien,  
y habiéndole tú escogido...  
LEON. Muchas gracias.  
VAL. No hay de qué.  
(Me alegraré ser el muerto.)  
LEON. (Ojalá me mate él.)  
Ademas, para batirse,  
es una ridiculez  
tomar un coche por horas,  
y andar dos leguas á pié  
buscando tierra á propósito,  
como si se fuera á hacer  
sobre ella un ensayo agrícola  
de plantacion de café:  
hé aqui mis armas.  
VAL. Corriente,  
hé aqui las mias tambien:  
examínalas.  
LEON. Yo, nunca,  
si tú quieres...  
VAL. Yo, no á fé.  
Entre nosotros dos sobran  
testigos: al decir tres  
hacemos fuego... si tienes  
algun encargo que hacer...  
(Me alegraré que me mate.)  
LEON. (Ojalá me mate él.)  
Nada, memorias en casa.  
VAL. Bueno.  
LEON. Y que lo pasen bien.  
VAL. Lo mismo digo. Una...  
LEON. Dos.

**ESCENA V.**

DICHOS y ARTURO.

ART. ¡Alto! ¡Vaya una sandez!

*Pablo*

cuando yo digo que el hombre  
es siempre imbécil, y es...

VAL. ¿Con qué derecho se pone  
usted en medio?

ART. Con el  
mismo que para ponerse  
al lado ha tenido usted.  
¡Insensatos!...

LEON. Caballero...

ART. ¡Qué iban ustedes á hacer!  
¡Á faltar primero á Dios,  
á sí mismos y á la ley!  
¿Con qué derecho don Juan  
le quita á don Rafael  
la vida que Dios le ha dado  
con su infinito poder?  
Y aun si la vida que quita  
la pudiera guardar él...  
mas si aunque quite cien años  
no ha de aprovechar un mes,  
¿no es tonto en pecado estéril  
dar al diablo de comer?  
No son ustedes creyentes,  
ni cristianos, si no ven  
que ataca á la propiedad  
quien quita el ser á otro ser:  
sobrado aprisa á la muerte  
corre el hombre por su pié  
para que su propio hermano  
venga á empujarle tambien.  
Vengan ustedes acá.

LEON. Nosotros...

ART. Yo seré juez.

VAL. Es que...

ART. Yo soy un filósofo,  
no tengo nada que hacer,  
y me dedico á pensar  
lo que no me importa.

VAL. Pues...  
voy á abrir á usted el pecho...

ART. Hombre, no, no hay para qué.

VAL. Contándole la ocasion

del duelo.

ARN. Vamos á ver.

LEON. Es de advertir, que al señor desde el año treinta y tres que le conozco, le quiero muchísimo, y mi mujer le quiere mas.

VAL. Y la mia nunca me habla sino de él: le debo mil atenciones, eso si, y un pagaré, y le debo gratitud, que el padre á quien debo el ser me enseñó lo que debia al hombre y al cielo...

ART. Qué,  
¿tambien debe usted al cielo...  
(Este mozo por deber...)

VAL. Y tan solamente un insulto de este jaez... pero lances en que el hombre á veces... ¿se entera usted?

ART. No señor.

LEON. Es muy sencillo.  
Doña Julia Vinader,  
natural de Ronda, viuda  
de un Teniente Coronel  
que reventó, cuando el cólera  
vino aqui la primer vez;  
tiene tertulia en su casa,  
se baila y se toma té,  
y algun pastelito, y luego  
se suele echar un *entrés*;  
pues el señor, por hacerse  
gracioso, con no sé quién,  
quiso que hiciese yo allí  
un ridículo papel;  
me puso en berlina. y yo  
que gusto de estar á pié,  
quiero que decida el plomo;  
porque mi honor...

VAL. Eso es:

tu honor! ¿Y el mio, es acaso una cáscara de nuez?

Yo soy don Valentin Rubio, y muy servidor de usted.

ART. Gracias.

LEON. Yo don Leon Olmo, auxiliar de Hacienda.

ART. Bien.

Yo Arturo Perez.

LEON. ¿Arturo?

Yo tuve un galguito inglés...

ART. Siga usted, don Valentin.

VAL. Y cómo que seguiré.

Don Leon, con retintin, en mitad de la reunion me llamó ¡don Valenton! siendo yo don Valentin.

LEON. Haciendo una trocatinta le dijo á la reunion, «que no es tan fiero *el Leon* como la gente lo pinta.»

y yo entonces advertí,

y no de un modo parcial,

que al nombrar el animal

miraba mucho hácia mí.

Y aunque evitaron las gentes

la sangre de algun rasguño,

hubo mientes como el puño

y hubo puño como el mientes.

Volvióse un campo de honor

la casa de doña Julia...

¿Cómo vuelvo á la tertulia

si antes no mato al señor?

VAL. Él me lanzó un epigrama que me ofendió como hombre;

yo le llamé por su nombre

sin usar del anagrama.

¿Dije yo algun desacierto?

¿Tiene la culpa mi sayo

de ser el señor tocayo

de esa fiera del desierto?

LEON. ¿Qué dirá la sociedad

- ART. si yo por mi honor no lidio?  
Que ni vá el vivo á presidio,  
ni el muerto á la eternidad.  
Á mas de ofender á Dios  
ese duelo, doña Julia  
en medio de la tertulia  
se reiria de los dos.  
Se burlaria con calma  
de aquel que murió de prisa;  
la sociedad toma á risa  
todo lo que llega al alma.
- LEON. Hombre, tiene usted razon.  
VAL. Esto dá á mi enojo fin. (Enternecido.)  
LEON. Abrazame, Valentin.  
VAL. Si que te abrazo, Leon.  
LEON. No quiere aun Dios que los dos  
muramos, y harto se infiere,  
señor, que nadie se muere  
hasta que no quiere Dios.
- ART. Esa máxima...  
VAL. Es moral,  
y con el alma la invoco.
- ART. Si, marchemos. (De aqui á poco  
vuelvo á tirarme al canal.) (Vánse.)

## ESCENA VI.

EL GUARDA.

Muera conmigo mi amor!!!  
ese padre es un salvaje:  
si me ha de ahogar el coraje  
que me ahogue el agua es mejor.  
Yo no sé dónde ha aprendido  
ese tenaz tabernero,  
que el que no tiene dinero  
ni aun sirve para marido.  
Y pues que dijo no hay inus  
y yo no toleraria  
en mi vida que Maria  
se casara con Jesus,  
y mi amor fué un perro dogo

no

*no*

que el corazon me mordió,  
yo me ahogo, porque yo  
no puedo con este ahogo.

Sébase que acabo aqui  
con una pasion fatal,  
y que no guardo el canal  
y el canal me guarda á mí.

Allá voy.

(Vá á arrojarse á tiempo que vuelve Arturo y le de  
tiene.)

*Pablo*

### ESCENA VII.

ARTURO, el GUARDA.

ART. ¡Favor al rey!

Qué iba usted á hacer...

GUARDA.

¡Voto á brios!

ART.

Á faltar primero á Dios,  
á sí mismo, y á la ley!  
Usted en este momento,  
tras un pecado supino,  
falta usted á su destino  
y roba al ayuntamiento.  
Aunque se ahoguen los demas  
suicidas de buena fé,  
por ahogado que usted esté  
no debe ahogarse jamás.

Ademas, es de inferir  
por lo que dice el semblante,  
que no tiene usted bastante  
dignidad para morir;  
asi, sin cara de luto,  
se deja este mundo ingrato.

(Vá á arrojarse y el Guarda le apunta con la cara-  
bina.)

GUARDA. Como se ahogue usted, le mato.

ART. Hombre, no sea usted bruto.

GUARDA. Mi obligacion...

ART.

Es verdad.

Pero, pedazo de atun,  
¿no iba usted á ahogarse? este es un

abuso de autoridad.

No se altere usted, no insisto...  
(me ahogaré un poco mas tarde.)

GUARDA. El que el guarda no se guarde  
es un caso no previsto:

yo me iba á ahogar el resuello  
porque mi desdicha excede  
á mi paciencia, y se puede  
ahogarme con un cabello.

Por una cara y un nombre  
tengo en el pecho una fragua:  
soy pobre, soy hombre al agua,  
y me dije, al agua el hombre.

Yo de puro amor me abraso  
y con este amor no lidio.

ART. Pues suicidio por suicidio  
cásese usted.

GUARDA. Ese es el caso.

Á mi suegro en flor, le arredra  
mi pobreza, y con cien duros  
salia de mis apuros.

ART. ¿Qué es lo que hay sobre esa piedra?

GUARDA. Sobre esa... ¡ay! téngame usted...

son... billetes... ¡Jesucristo!  
de banco... yo los he visto,  
son míos, yo los hallé.

Ahora hablaré á boca llena  
á su padre sin rebozo.

¡Uf! Ahora me ahoga el gozo  
y antes me ahogaba la pena.

¡Y yo que pensé en mi tédio  
concluir con mi existencia,  
sin ver que la Providencia  
me puso al lado el remedio!

¡Oh! qué felices los dos  
viviremos, si Dios quiere...

Créame usted, nadie se muere  
hasta que no quiere Dios. (Váse)

## ESCENA VIII.

ARTURO.

Esto ya es insoportable,  
porque con este son tres:  
yo quiero ahogarme, y me ahogo;  
lo dicho, firmo el papel.

(Mientras saca la cartera y firma, aparece Magdalena por el puentecillo.)

## ESCENA IX.

ARTURO y MAGDALENA.

MAG. Yo no puedo estar así,  
imposible: una, dos, tres,  
¡al agua!

ART. ¡Al agua!...

(Al inclinarse los dos para arrojarse se apoyan el uno en el otro.)

¡Señora!

¿qué es lo que vá usted á hacer?  
á faltar primero á Dios,  
á sí misma y á la ley.

MAG. Me parece que usted iba  
á hacer lo mismo...

ART. Yo... es que...

MAG. Pues tírese usted primero,  
que si no me vá usted á ver...

ART. Ya en este trance...

MAG. No importa.

ART. Hágame usted la merced  
de pasar el puente. (¡Hombre,  
qué guapa es esta mujer!  
¡y qué rubor... al morir  
piensa en que si se la vé...)

MAG. ¡Soy tan desgraciada!

ART. ¿Si?

MAG. ¡Ay! no lo sabe usted bien.

ART. No lo sé ni bien ni mal;

- pero cuéntemelo usted.  
MAG. En primer lugar yo soy  
de Málaga.  
ART. Eso no es  
ninguna desdicha.  
MAG. No.  
Esa tierra es un verjel,  
y por instinto, entre lágrimas,  
al dejarla yo canté...

---

**CANTO.**

- MAG. Adios, Málaga la bella <sup>1</sup>,  
tierra donde yo nací;  
para todos fuiste madre  
y madrastra para mí.  
ART. Contemplando esa boca  
tengo por cierto  
que me alegro bastante  
de no haber muerto:  
boca pequeña,  
tú me matas cantando  
la malagueña.  
Niña hechicera,  
sigue por Dios  
para ver si cantamos  
juntos los dos.  
MAG. Ay pobrecita de mí,  
que doy suspiros al aire,  
y el aire se me los lleva  
y no los recoge nadie.  
ART. Yo quiero ser el aire  
de tu suspiro,  
que en el aire me quedo  
cuando te miro.  
Boca pequeña,  
tú me matas cantando  
la malagueña.

---

1 Cantar del pueblo.

Niña hechicera,  
sigue por Dios,  
para ver si cantamos  
juntos los dos.  
En vano quiero  
buscar alivio  
á los pesares  
del dolor mio.  
Sola en el mundo  
yo me fastidio:  
dentro del pecho  
hierve el vacio:  
siento en el alma  
fuego mortal;  
pues que se apague  
con el canal.

MAG.

ART.

¡Su dulce canto  
es dulce alivio  
á los pesares  
del dolor mio!  
Ya no bostezo  
entre el fastidio:  
late mi pecho  
antes vacio:  
siento en el alma  
un fuego tal,  
que nó se apaga  
con el canal.

---

**HABLADO.**

ART. ¿Qué años tiene usted?

MAG. Aun

no he cumplido veintitres.

ART. Vuélvase usted de perfil.

(¡Qué guapa es esta mujer!

¡Qué mano! Es una azucena,

Y ¡ay qué pie!) Tiene usted un pie...

MAG. No, señor, que tengo dos...

ART. Ya.

MAG. Para servir á usted.

- ART. ¡Ojalá! Digo... es decir...  
(Respeto su buena fé  
y su inocencia, tunante...)
- MAG. Con que decíamos que...  
Que no se halla en todo el orbe  
mas desdichada mujer.  
Desde que salí de Málaga  
entré en Malagon.
- ART. ¿Si... eh?  
Con que entró usted en... (¡Canastos,  
qué guapa es esta mujer!)
- MAG. Yo soy póstuma... por parte  
de papá, porque se fué  
á América cuando yo  
nací, y el día en que él  
anocheió para el mundo  
empecé yo á amanecer.  
Primera desdicha.
- ART. Una.
- MAG. Mi mamá se fué á Jerez,  
y un jerezano la dijo  
que poniendo un almacen  
de vinos de pasto aqui,  
es cosa de enriquecer:  
pues señor, que se casaron,  
y á fuerza de mirar él  
por los vinos de mamá,  
se tomó tanto interés  
que un día se le encontraron  
difunto, junto á un tonel.  
Se bebió toda la hacienda  
en cuatro años y un mes.  
Pusimos casa de huéspedes:  
habia cerca un cuartel  
y vino á vivir á casa  
un teniente, ¡qué toser,  
qué fumar; y qué zurrarle  
al asistente la piel!  
No pagaba casi nunca,  
y mamá dijo: tal vez  
casándome con él, vamos...  
y en fin se casó con él;



el teniente me reñía  
porque no trotaba bien.  
Yo no puedo sentar plaza,  
ni ser médico, ni juez,  
ni mujer casada... ni...  
Con que aconséjeme usted.

ART. Me parece que... (¡Canastos!  
qué guapa es esta mujer.)

MAG. Haría yo tan dichoso  
á mi marido.

ART. Si, ¿eh?

MAG. Si yo soy tan carinosa...

ART. De veras... vamos á ver...

MAG. Le diría: «Vida mia,  
¿estás enfadado? ven,  
dame un abrazo.

ART. (¡Ay qué niña!)

MAG. Y estoy segura que él  
solo al verme sonreir  
se sonreía tambien:  
le pondría la corbata,  
sería mi parecer  
siempre el suyo, porque mi alma  
le daría con mi fé  
toda entera, y si al fin Dios  
un día...

ART. Prosiga usted.

MAG. Nos daba hijos, les diría,  
amadle primero á él.

ART. (Vamos, yo no puedo mas, (Enternecido,  
¡es muy guapa esta mujer!)

Señora, nosotros nos  
íbamos á ahogar, con que  
nos casamos, y...

MAG. ¡Jesus!

ART. Señora, no corra usted.

Vengo con buen fin... veremos  
á mamá, y yo le diré.

MAG. Viene gente, ¡qué vergüenza!

ART. Deme usted el brazo: esto es;  
véanos ya todo el mundo

como marido y mujer.

(Se empiezan á pasear del brazo. Salen los enlutados y el Presidente del entierro.)

---

## ESCENA X.

ARTURO, MAGDALENA, el PRESIDENTE y CORO.

### CANTO.

CORO.

Hemos llenado  
nuestro deber  
con el amigo  
que ya no es.  
Hemos llorado  
todos por él,  
hemos quedado  
muy bien, muy bien.

---

### HABLADO.

*Presid.*  
*111*

PRESID. Era un excelente padre  
de familia, hombre muy fiel.  
Vamos á ver á la viuda,  
porque es justo que tambien  
alivie nuestra amistad  
las tocas de su viudez.  
Es todavia temprano,  
son las cuatro menos tres;  
¡derramemos una lágrima  
á la memoria de aquel  
que fué nuestro amigo!... y luego  
nos iremos á comer. (Vánse.)

## ESCENA XI.

ARTURO y MAGDALENA, mientras repite la orquesta piano el  
motivo del coro.

MAG. Necio es aquel que quiere  
dejar la vida,

sin pensar en lo pronto  
que se le olvida!

ART. Cuando desesperado  
el hombre gime,  
la mujer es el ángel  
que le redime.  
Vivamos, pues, amando,  
niña hechicera,  
y ya nos moriremos...  
cuando Dios quiera.

FIN.

---

*Habiendo examinado esta zarzuela, no hallo  
inconveniente en que su representacion sea auto-  
rizada. Madrid 16 de Mayo de 1860.*

El Censor de Teatros,

ANTONIO FERRER DEL RIO.

**POST-SCRIPTUM.**

---

AL SEÑOR DON VICENTE CALTAÑAZOR.

Vicente, eres un actor  
que en las escenas mas lacias  
haces efecto y furor:  
gracias por mi parte, gracias,  
Vicente Caltañazor.

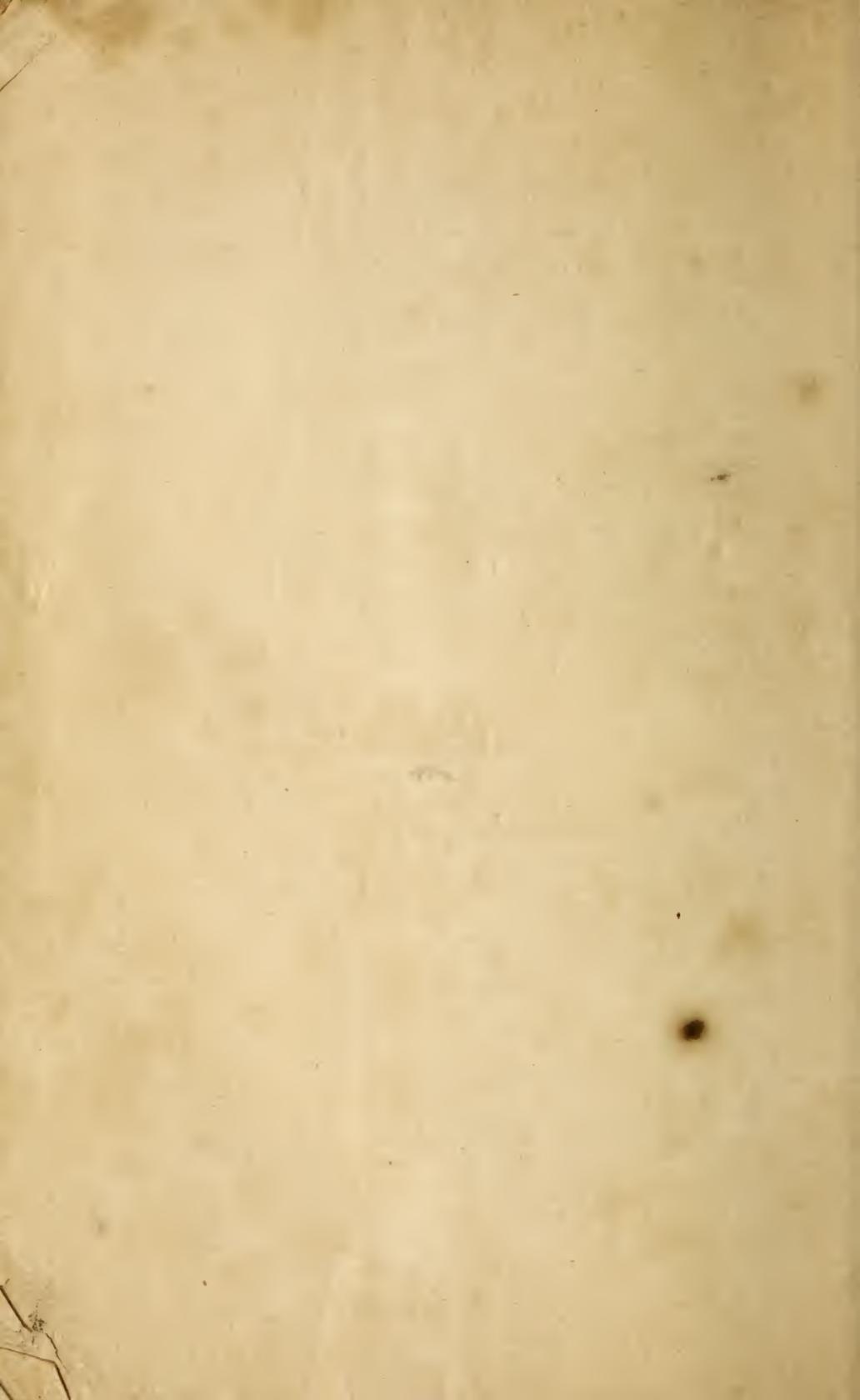
1870

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT  
CHICAGO, ILL.







aquera de la Finojosa.  
 or del valle.  
 pobres de Madrid.  
 rtinaje y pasion.  
 riad en la cadena.  
 lanta exótica.  
 oloma y los halcones.  
 mujeres.  
 ratitud y el amor.  
 gó en martes!!  
 ratitud de un handido, ter-  
 ta parte de Diego Corrientes.  
 batalla de Covadonga.  
 estrella de la esperanza.  
 lazos de la familia.  
 mariposa.  
 quid pro quos.  
 uenta del zapatero.  
 mala semilla.  
 uella del pecado.  
 uenta del zapatero.  
 maridos.  
 ipocresia del vicio.  
 aza del gallo.  
 uela de Murillo.  
 uela de leon.  
 ampana de la Almudaina.  
 ávida mortuoria.  
 bolsa y el bolsillo.  
 aja en el ojo ajeno.  
 moros del Rif.  
 Pecados de los Padres.  
 infieles.  
 caricaturas.  
 ama.  
 de ojo.  
 ana Labarlú.  
 io ruido y pecas nueces.  
 in Zurbarano.  
 rid en 1818.  
 edades.  
 a y Maria.  
 iras dulces.  
 so y mi sobrina.  
 o y Blanco.  
 guano se entiende, ó un hom

bre timido.  
 Nobleza contra nobleza.  
 No es oro todo lo que reluce.  
 Nuevo método de buscar marido.  
 Olimpia  
 Ocho mil doscientas mujeres por  
 dos cuartos.  
 Paço y Mauuela.  
 Pescar á rio revuelto.  
 Por ella y por él.  
 Por una hija!...  
 Propósito de enmienda.  
 Para heridas las de honor, ó el  
 desagravio del Cid.  
 Por la puerta del jardin  
 Poderoso caballero es D. Dinero.  
 Pelayo.  
 Pecados veniales.  
 Por derecho de conquista.  
 Quien mucho abarca.  
 ¡Qué suerte la mia!  
 ¿Quién vive!  
 ¿Quién es el autor?  
 ¿Quién mal anda mal acaba.  
 ¿Quién es el padre?  
 ¡Que convido al Coronel! ...  
 Rival y amigo.  
 ¡Rico. de amor!  
 Reo y juez.  
 Su imágen.  
 Similia similibus curantur, ó un  
 clavo saca otro clavo.  
 San Isidro (*Patron de Madrid.*)  
 Sueños de amor y ambicion.  
 Sin prueba plena.  
 Se salvó el honor.  
 ¡Solo en el mund!!  
 Santo y peana.  
 ¡Santiago y á ellos!  
 Tales padres, tales hijos  
 Traidor, inconfeso y mártir.  
 Trabajar por cuenta ajena.  
 Todos unos.  
 Tres damas para un galan

Un amor á la moda.  
 Una conjuracion femenina.  
 Un dómine como hay pocos.  
 Un pollito en calzas prietas.  
 Un huesped del otro mundo.  
 Una venganza leal.  
 Una coincidencia alfabética.  
 Una noche en blanco.  
 Un par de guantes.  
 Una ráfaga.  
 Uno de tantos.  
 Una noche en Trifueque.  
 Un marido en suerte.  
 Una leccion reservada.  
 Una herencia completa.  
 Un hombre fino.  
 Una poetisa y su marido.  
 Un dia de prueba.  
 Una renta vitalicia.  
 Una llave y un sombrero.  
 Una mentira inocente  
 Una mujer misteriosa.  
 Una leccion de córte.  
 Una falta.  
 Un paje y un caballero.  
 Una broma de Quevedo.  
 Un si y un no.  
 Una Virgen de Murillo.  
 Una aventura de Tirso.  
 Una lágrima y un beso.  
 Una leccion de mundo.  
 Una mujer de historia.  
 Un señor de horca y cuchillo.  
 Una equivocacion.  
 Un retrato á quema ropa.  
 Un cuerdo loco y un loco cuerdo  
 Un verso de Virgilio.  
 ¡Un Tiberio!  
 Un pollo y un viejo.  
 Vanidad y pobreza.  
 Ver y no ver.  
 Verdades amargas

Zamarrilla, ó los bandidos de la  
Serrania de Ronda.

## ZARZUELAS.

mica y Medoro.  
 as de buena ley.  
 (*Música.*)  
 Vizconti.  
 al mas feo.  
 as noches, vecino.  
 ran el aventurero.  
 eyina la Gitana.  
 do y Marte.  
 as de D. Juan.  
 ndo aborcaron á Quevedo.  
 r para ver.  
 ro y Flora.  
 Crisanto, ó el Alcalde pro-  
 dor.  
 Sisenando.  
 loctrino.  
 nsayo de una ópera.  
 rmete.  
 alesero y la maja.  
 vizconde.  
 erro del hortelano.  
 ecuestro de un difunto.  
 ancero.  
 elirio (drama lirico).  
 lominó azul.  
 edos de carnaval.  
 Postillon de la Rioja (*Música.*)  
 nundo á escape.

El novio pasado por agua, (*Mús.*)  
 El diablo en el poder.  
 El esclavo.  
 El relámpago.  
 El Vizconde de Letorieres.  
 El capitan español.  
 El último mono.  
 El leon en la ratonera.  
 El Zuavo.  
 El diablo las carga.  
 Farinelli.  
 Guerra á muerte.  
 Giralda.  
 Juan Lanás.  
 La litera del Oidor.  
 La noche de ánimas.  
 La familia nerviosa, ó el suegro  
 omnibus.  
 Las bodas de Juanita. (*Música.*)  
 Los dos Flamantes.  
 La vergonzosa en palacio  
 La Dama del Rey.  
 La Colegiala.  
 La espada de Bernardo.  
 La caceria real.  
 Los conspiradores.  
 La modista.  
 La Toma de Tetuan.  
 La huerfana.  
 La Jardinera.

La hija de la Providencia.  
 La Roca negra.  
 Los jardines del Buen Retiro.  
 Loco de amor y en la córte.  
 Los diamantes de la Corona.  
 La pensionista.  
 La guerra de lossombreros.  
 La venta encantada.  
 La loca de amor, ó las prisio  
 nes de Edimburgo.  
 Mateo y Matea.  
 Mentir á tiempo. (*Música.*)  
 Marina.  
 Moreto. (*Música.*)  
 Nadie se muere hasta que Dios  
 quiere.  
 Nadie toque á la Reina.  
 Pedro y Catalina:  
 Por conquista.  
 ¡Quién manda, manda!  
 Simon y Judas.  
 Tres madres para una hija.  
 Tres para una  
 Un sobrino.  
 Un dia de reinado.  
 Un pleito.  
 Un cocinero.  
 Una guerra de familia.  
 Un Zapatero.  
 Un primo.

Direccion de EL TEATRO se halla establecida en Madrid, calle del Pez, núm. 40,  
 segundo de la izquierda.

## PUNTOS DE VENTA.

---

MADRID: Librería de Cuesta, calle de Carretas, núm. 9.

### PROVINCIAS.

Adra.....	Robles.	Lugo.....	Viuda de Pujol.
Albacete.....	Perez.	Mahon.....	Vinent.
Alcoy.....	Martí.	Málaga.....	Taboadela.
Algeciras.....	Almenara.	Idem.....	Cañavate.
Alicante.....	Ibarra.	Mataró.....	Abadal.
Almeria.....	Alvarez.	Murcia.....	Hered. de Andrion.
Avila.....	Palomares.	Orense.....	Robles.
Badajoz.....	Rino.	Orihuela.....	Berruezo.
Barcelona.....	Hered. <sup>a</sup> de Mayol.	Osuna.....	Montero.
Idem.....	Cerdá.	Oviedo.....	Mántaras.
Bejar.....	Coron.	Palencia.....	Gutierrez é hijos.
Bilbao.....	Astuy.	Palma.....	Gelabert.
Burgos.....	Hervias.	Pamplona.....	Barrena.
Cáceres.....	Valiente.	Pontevedra.....	Verea y Vila.
Cádiz.....	V. de Moraleda.	Pto. de Sta. Maria	Valderrama.
Cartagena.....	Muñoz Garcia.	Reus.....	Prius.
Castellon.....	Perales.	Ronda.....	Gutierrez.
Ceuta.....	Molina.	Salamanca.....	Huebra.
Ciudad-Real...	Arellano.	San Fernando...	Meneses.
Ciudad-Rodrigo.	Tejeda.	Sanlúcar.....	Esper.
Córdoba.....	Lozano.	Santa Cruz de Te-	
Coruña.....	García Alvarez.	nerife.....	Power.
Cuenca.....	Mariana.	Santander.....	Laparte.
Ecija.....	Garcia.	Santiago.....	Escribano.
Ferrol.....	Taxonera.	San Sebastian...	Garralda.
Figueras.....	Bosch.	Segorbe.....	Mengol.
Gerona.....	Dorca.	Segovia.....	Salcedo.
Gijon.....	Crespo y Cruz.	Sevilla.....	Alvarez y Comp.
Granada.....	Zamora.	Soria.....	Rioja.
Guadalajara.....	Oñana.	Talavera.....	Castro.
Habana.....	Charlain y Fernz.	Tarragona.....	Pujol.
Haro.....	Quintana.	Teruel.....	Baquedano.
Huelva.....	Ósorno.	Toledo.....	Hernandez.
Huesca.....	Guillen.	Toro.....	Tejedor.
I. de Puerto-Rico.	Mestre.	Valencia.....	Moles.
Jaen.....	Idalgo.	Valladolid.....	H. de Rodriguez.
Jerez.....	Alvarez.	Vigo.....	Fernandez Dios.
Leon.....	Viuda de Miñon.	Villan. <sup>a</sup> y Geltrú.	Creus.
Lérída.....	Sol.	Vitoria.....	Galindo.
Logroño.....	Verdejo.	Ubeda.....	C. Treviño.
Lorca.....	Gomez.	Zamora.....	Fuertes.
Lucena.....	Cabeza.	Zaragoza.....	V. de Heredia.